UNIT CODE	**PSPTIS118**
UNIT TITLE	**Use routine health terminology in two languages**
APPLICATION	This unit describes the performance outcomes, skills and knowledge required to understand and use routine health terminology in two languages in general dialogue or monologue settings in general health and allied health contexts.
	This unit applies to those working as interpreters in a range of general health and allied health contexts where health services are provided with direct patient contact involved, or general medical topics are discussed. The interpreter may be required to interact with patients, their families and the health professionals working with them.
	General settings are those in which the context is broad and routine, the content or complexity of the situation can usually be predicted and planned for, and there are opportunities for error correction. There are typically few, or only two, participants. Interpreting may be completed onsite or remotely. The elements of the setting permit the interpreter to manage the interaction to ensure that utterances are suitable for retention and recall. Miscommunication or consequences of errors in communicative intent that may occur in this setting are readily managed through consultation and preparation.
	The skills in this unit must be applied in accordance with Commonwealth and State or Territory legislation, Australian Standards and industry codes of practice.
	No occupational licensing, certification or specific legislative requirements apply to this unit at the time of publication.
PREREQUISITE UNIT	Nil
COMPETENCY FIELD	
UNIT SECTOR	

ELEMENTS	PERFORMANCE CRITERIA
Elements describe the essential outcomes	*Performance criteria describe the performance needed to demonstrate achievement of the element.*

1. Identify the context of health terminology.	1.1 Identify key features of the public and private health system, including key people and structures in healthcare. 1.2 Identify the elements and nature of interaction specific to routine communication in health and allied health contexts. 1.3 Identify social, cultural and professional conventions and interpersonal and institutional dynamics of two languages appropriate to and observable in health and allied health contexts. 1.4 Discuss the role and responsibilities of interpreters and others in general health and allied health contexts, including obtaining valid consent. 1.5 Identify the consequences of incorrect interpreting in health and allied health contexts.
2. Develop understanding of health terminology.	2.1 Identify the fundamental word structure used in basic medical terms. 2.2 Recognise and explain abbreviations for basic health specific terms and associated processes. 2.3 Identify descriptors and euphemisms in two languages applicable to diagnosis and communication in healthcare. 2.4 Research and develop knowledge of health and allied health terminology in two languages. 2.5 Use intelligible pronunciation or signed production of health and allied health specific terminology.
3. Use appropriate oral or signed communication in health contexts.	3.1 Receive and understand oral or signed instructions, comments and advice using health terminology in two languages. 3.2 Seek advice from appropriate persons to clarify correct use and meaning of terms and associated processes. 3.3 Use routine health vocabulary and expressions in two languages. 3.4 Use prosodic features, gestures and body language appropriate to the health and allied health context.

FOUNDATION SKILLS	
Foundation skills essential to performance are explicit in the performance criteria of this unit of competency.	
UNIT MAPPING INFORMATION	Supersedes and is not equivalent to PSPTIS047 Use routine health terminology in interpreting (LOTE-English).
LINKS	Companion Volume Implementation Guide

TITLE	**Assessment Requirements for PSPTIS118 Use routine health terminology in two languages.**

PERFORMANCE EVIDENCE	Evidence of the ability to complete tasks outlined in elements and performance criteria of this unit in the context of the job role, and:
	
	■ use routine health terminology in two languages on at least two occasions, one in each language direction, including:
	  ○ using social, cultural and professional conventions appropriate to the languages being used in a routine health or allied health setting, including:
	    ● customs, protocols and taboos
	    ● language varieties
	    ● idiom and colloquialisms
	    ● consistent use of forms of address.

KNOWLEDGE EVIDENCE	Demonstrated knowledge required to complete the tasks outlined in elements and performance criteria of this unit: ■ basic anatomy and body systems ■ basic patient signs and symptoms ■ basic principles of health and disability insurance systems ■ basic principles of medications and prescriptions ■ departments and sections in a hospital ■ key community health services and their functions ■ health and allied health specialties ■ key people and institutions relevant to health and allied health systems ■ information sources for increasing health knowledge and terminology ■ routine medical conditions and investigations ■ routine medical procedures and relevant equipment ■ requirements for obtaining valid consent to treatment ■ security, confidentiality and privacy requirements ■ nature and structure of interpersonal and institutional dynamics relevant to health and allied health contexts ■ relevant legislation and government policies ■ WHS relevant to working in routine health contexts, including hygiene and infection control.

ASSESSMENT CONDITIONS	Skills must be demonstrated in a workplace or simulated environment that reflects workplace conditions. Assessment must ensure access to: ■ scenarios, case studies, experiences or examples of interactions with colleagues and clients that require diverse skills and strategies for interpreting. Assessors must satisfy the Standards for Registered Training Organisations' requirements for assessors.

LINKS	Companion Volume Implementation Guide